

APLICACIÓN URBANA
ÚSESE EXCLUSIVAMENTE CONTRA LAS PLAGAS AQUÍ RECOMENDADAS

PRESCRIPTION TREATMENT® brand

221L

INSECTICIDA RESIDUAL PRESURIZADO

Lambda - Cyhalothrina
Insecticida Aerosol
Grupo Químico: Piretroides

COMPOSICIÓN PORCENTUAL

INGREDIENTES ACTIVOS:

Lambda - Cyhalothrina: (RS)-alpha-cyano-3-phenoxybenzyl 3-(2-chloro-3,3,3-trifluoropropenyl)-2,2-dimethylcyclopropanecarboxylato No menos de: 0.05
(Equivalente a 0.0392 gramos de i.a./100 cc)

INGREDIENTES INERTES:

Solvente, Propelente, Impurezas y Compuestos relacionados. No más de: 95.95

REGISTRO: RSCO-URB-INAC-117-310-305-0.050 FECHA DE VENCIMIENTO: INDETERMINADA

TOTAL: 100.00

PRECAUCIÓN

ADVERTENCIAS SOBRE RIESGOS: 221L ES LIGERAMENTE TÓXICO POR INGESTIÓN. NO SE TRANSPORTE NI ALMACENE JUNTO A PRODUCTOS ALIMENTICIOS ROPA O FORRAJES. MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS. NO ALMACENAR EN CASAS HABITACIÓN. NO DEBEN EXPONERSE NI MANEJAR ESTE PRODUCTO LAS MUJERES EMBARAZADAS, EN LACTACIÓN, NI PERSONAS MENORES DE 18 AÑOS. NO SE REUTILICE ESTE ENVASE, DESTRUYÁSE.



Piretroides



El Manejo de Alimentos

ALTO, LEA LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO

221L es un producto ligeramente tóxico, por lo que al manejarlo deberá usar el siguiente equipo de protección: gorra de algodón, gafas, mascarilla, guantes y botas de neopreno, overol de algodón de manga larga. Es irritante a ojos. No coma, beba o fume durante el manejo y aplicación, antes de hacerlo lávese perfectamente con agua corriente y jabón. No trate de destapar las boquillas del equipo de aspersión con la boca. Al finalizar el trabajo báñese y cambie de ropa.

PRIMEROS AUXILIOS

SI ES TOMADO: Llame inmediatamente a un médico. No induzca al vómito a menos que así lo indique el médico. No de nada a beber al paciente. No de nada por la boca a una persona en estado de inconsciencia.

SI CAE EN LOS OJOS: Mantenga el ojo abierto y enjuague despacio y abundantemente durante 15-20 minutos. Remueva los lentes de contacto si están puestos, después de los primeros 5 minutos, entonces continúe enjuagando los ojos. Llame al médico para que indique tratamiento adecuado.

SI CAE EN LA PIEL O EN LA ROPA: Quite la ropa contaminada. Enjuague la piel con abundante agua durante 15-20 minutos. Llame al médico para tratamiento adecuado.

SI ES INHALADO: Mueva a la persona para que tome aire fresco. Si la persona no está respirando llame a una ambulancia, y aplique respiración artificial, preferentemente de boca a boca si es posible. Llame al médico para tratamiento adecuado.

Tenga a la mano el envase o la etiqueta cuando llame o vaya al médico.

EN CASO DE INTOXICACIÓN, LLEVE AL PACIENTE CON EL MEDICO Y MUESTRELE ESTA ETIQUETA.

RECOMENDACIONES AL MEDICO

Este producto es un insecticida del grupo de los Piretroides.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN: Produce alteraciones de la función nerviosa y muscular. Síntomas de sensibilización que se manifiestan por " hormigueo " periorbital y peribucal que desaparece espontáneamente en pocas horas.

TRATAMIENTO: No existe antídoto específico, por lo que en caso de intoxicación, aplicar tratamiento sintomático. Si el material fue ingerido, efectuar un lavado gástrico.

RE-ENTRADA EN AREAS TRATADAS: Debe ventilar el área tratada por 2 hr. antes de volver a entrar

MEDIDAS PARA PROTECCION AL AMBIENTE

Este producto es tóxico a peces, aves y abejas. Durante el manejo del producto no contamine el aire, suelo, ríos, lagos presas o depósitos de agua. Maneje el envase vacío y sus residuos conforme lo establece el Reglamento de la Ley General del Equilibrio Ecológico y la Protección al Ambiente en materia de residuos peligrosos.

RIESGOS FISICOS O QUIMICOS.- EXTREMADAMENTE INFLAMABLE. Contenido Bajo presión. Manténgase alejado del fuego, chispas y superficies calientes. No se perforo ni incinere el envase. No se utilice o almacene cerca del calor o fuego. Si se expone a temperaturas por arriba de los 55 °C, puede causar explosión. No se rocíe en superficies plásticas, pintadas o barnizadas. No se rocíe directamente sobre cualquier equipo electrónico como radios, televisores, computadoras, etc.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

Manténgase el producto en un lugar fresco y ventilado. No se almacene ni transporte junto a productos alimenticios, semillas, ropa y forrajes. Mantenga el producto lejos de los niños, animales domésticos.

Consérvese el producto en su envase original cerrado mientras se use. Almacénese en un lugar seguro, bajo llave y en la sombra. Mantenga el producto lejos del calor o llama. Almacénese a no más de 35 C.

GARANTÍA

SISTEMAS ECOLOGICOS PARA EL CONTROL DE PLAGAS, S.A. DE C. V. garantiza el exacto contenido indicado en la composición

porcentual en esta etiqueta. El fabricante no da otra garantía expresa o implícita. En ningún caso el fabricante se hará responsable de daños resultantes del uso o manejo de este producto. Los daños causados por este producto están limitados al reemplazo del producto adquirido.

INSTRUCCIONES DE USO

¡SIEMPRE CALIBRE SU EQUIPO DE APLICACIÓN!

AMEDIDAS PRECAUTORIAS PARA PROTEGER A LA POBLACION Y LOS TRABAJADORES:

No permita que personal ajeno al uso y manejo del producto tenga contacto con el mismo.

Haga énfasis en el uso del equipo necesario y manejo adecuado a los trabajadores.

No se debe descargar o quemar a cielo abierto este material o sus envases. Si el material de descarte no puede ser utilizado o reprocesado químicamente, un método aceptable es su eliminación de acuerdo con las leyes, reglas, estándares y regulaciones ambientales locales, estatales y federales.

En caso de contingencia se deberá de contar con personal previamente adiestrado. En caso de derrame o fuga, el producto se deberá de absorber con material inerte, se deberá de aislar la zona de peligro y evitar las entradas a cualquier persona. El material contaminado se deberá desechar en depósitos especialmente confinados para tal propósito y deberán ser transferidos a un lugar autorizado por las autoridades correspondientes para su posterior eliminación. Se deberá utilizar equipo para evitar respirar los vapores o gases producidos, colocarse a favor del viento. En la descontaminación de los materiales usados, estos se deberán lavar y enjuagar, los materiales usados se deberán disponer en un lugar seguro para su tratamiento o incineración, esto lo efectuaran únicamente personal especializado, con los medios y los equipo de protección adecuados bajo la supervisión de las autoridades correspondientes.

PROTECCIÓN A LA POBLACIÓN: Tomar precauciones para que la población no entre en contacto directo con el producto, de



WHITMIRE MICRO-GEN
RESEARCH LABORATORIES, INC.

NOTA: Esta muestra de etiqueta es solo para propósitos informativos. Para las instrucciones de uso, vea la etiqueta adherida al envase del producto o llame al telefono 800-777-8570 para mayor información.



221L INSECTICIDA RESIDUAL PRESURIZADO

sucedir lo anterior, aplicar las medidas de emergencia enunciadas en esta etiqueta.

PARA USO DENTRO Y ALREDEDOR DE:

Departamentos, campamentos, áreas de almacenamiento de comida, casas, hospitales, hoteles, plantas procesadoras y emparadoras de alimentos, moteles, guarderías, centros recreativos, restaurantes y otros establecimientos que manejan alimentos, colegios, supermercados, equipo de transportación (autobuses, botes, barcos, trenes, camionetas, aviones) instalaciones, almacenes y otros edificios industriales y comerciales.

No aplique este producto en los cuartos de hospital mientras estén ocupados por pacientes o cualquier cuarto ocupado por personas ancianas o inválidas. No se aplique en salones mientras están ocupados. No se aplique en instituciones, (incluyendo bibliotecas, instalaciones deportivas, etc.) en las áreas contiguas cuando estén ocupadas.

PLAGAS QUE CONTROLA

Elimina las siguientes especies de insectos y artrópodos

Hormiga del maíz	<i>Lasius alienus</i>
Hormiga loca	<i>Paratrechina longicornis</i>
Hormiga arriera	<i>Atta sp</i>
Hormiga roja	<i>Myrmex sp</i>
Hormiga del fuego	<i>Solenopsis xyloni</i>
Hormiga carpintera	<i>Camponotus pennsylvanicus</i>
Hormiga faraon	<i>Monomorium pharaonis</i>
Hormiga ladrona	<i>Solenopsis molesta</i>
Hormiga argentina	<i>Iridomyrmex humilis</i>
Hormiga olorosa	<i>Tapinoma sessile</i>
Piojo de los libros	<i>Liposcelis divinatorius</i>
Cucaracha germánica	<i>Blattella germanica</i>
Cucaracha café	<i>Supella supellectilium</i>
Cucaracha americana	<i>Periplaneta americana</i>
Cucaracha oriental	<i>Blatta orientalis</i>
Grillos	<i>Grillus domesticus</i>
Chinche de la cama	<i>Cimex lectularius</i>
Tijerilla	<i>Forficula auricularia</i>
Alacranes	<i>Centruroides gerschi</i>
Mil pies	<i>Parajulus impressus</i>
Termita de la madera	<i>Kaloterms minor</i>
Mosca de enjambre	<i>Pollenia rudis</i>
Cienpiés	<i>Geophilus sp</i>
Pescaditos de plata	<i>Lepisma saccharina</i>
Abeja carpintera	<i>Xylocopa sp</i>
Avispas	<i>Especies de Hymenoptera</i>

TRATAMIENTO EN INTERIORES

COMO USAR EL SISTEMA DE INYECCIÓN WHITMIRE MICRO-GEN EN GRIETAS Y HENDIDURAS.

TRATAMIENTO EN GRIETAS Y HENDIDURAS: Utilice Whitmire Micro-Gen PT 221L con los tubos de inyección provistos, inyecte PT 221L dentro de las grietas o hendiduras o espacios vacíos donde los insectos pueden estar anidando, viviendo y procreando. Coloque la punta del inyector dentro de las grietas, hendiduras, hoyos y pequeñas aberturas. Libere producto aproximadamente durante un segundo. Para infestaciones ligeras mueva la punta del inyector a lo largo de las grietas y hendiduras mientras hace el tratamiento a una dosis de 1 m. lineal por segundo. Para infestaciones más fuertes mueva la punta del inyector aplicando 1 segundo por cada 30 cm. lineales. Para huecos cercanos calcule el área y aplique a una dosis de 1-5 segundos por cada 2.7 decímetros cúbicos. Se puede requerir de varios hoyos en huecos muy largos.

TRATAMIENTO EN MANCHAS: Use el PT 221L con el aplicador provisto y los tubos de inyección o cualquier otro equipo Whitmire Micro Gen. Torne el recipiente hacia arriba mientras aplica. Dirija la boquilla a una distancia de 30 cm. de la superficie a tratar. Aplique directamente sobre los insectos cuando sea posible.

TRATAMIENTO EN EXTERIORES

Insectos terrestres (cucarachas, dermestidos, alacranes, arañas, tijerillas, grillos, cochinillas, cienpiés y milpiés: aplique como tratamiento a grietas y hendiduras usando la dosis indicada para estos casos. Esto puede incluir pero no limitado a aberturas alrededor de tuberías, desagües, debajo de refrigeradores, atrás de anaqueles, lavadoras, estufas, gabinetes, albañales, drenajes y cajas de medidores. El tratamiento en manchas puede hacerse en áreas de

almacenaje como closets, alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas, alrededor de refrigeradores, gabinetes, fregaderos, estufas y otros equipos, estantes, cajones y áreas similares.

GARRAPATAS: aplique como tratamiento a grietas y hendiduras o tratamiento en manchas en áreas infestadas y sitios donde depositan huevecillos cerca de áreas de descanso de mascotas, atrás de anaqueles, marcos de puertas y ventanas. No lo use sobre las mascotas.

PIOJOS DE LIBROS Y PESCADITOS DE PATA: Aplique como tratamiento a grietas y hendiduras en anaqueles, marcos de puertas, libreros y otros sitios donde habiten. El tratamiento en manchas puede también ser hecho en áreas de almacenaje, como closets; alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas, alrededor de refrigeradores, gabinetes, estufas y otros equipos, estantes, cajones y áreas similares.

HORMIGAS: Aplique como tratamiento a grietas y hendiduras en aquellos espacios donde las hormigas caminan y / o anidan como: alrededor de puertas, marcos de ventanas, huecos en paredes y otras grietas y cavidades estructurales. El tratamiento en manchas puede hacerse en áreas que incluyen closets, alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas, alrededor de refrigeradores, gabinetes, fregaderos, estufas y otros equipos, estantes, cajones y áreas similares.

PALOMILLA DE CHOCOLATE, TROGODERMAS (EN ADULTOS EXPUUESTOS Y ESTADIOS LARVALES) Y EN ESTADOS INVERNANTES DE CHINCHES, ESCARABAJA DEL OLMO, ENJAMBRES DE MOSCAS Y ACAROS DEL TRÉBOL: Inyecte en las grietas y cavidades y en los huecos donde estos insectos pueden estar habitando o hibernando. Las áreas infestadas incluyen gabinetes, despensas, huecos en paredes alrededor de ventanas y marcos de puertas, y bajo maquinaria. El tratamiento en manchas puede hacerse en closets, alrededor de tuberías de agua, puertas y ventanas, alrededor de refrigeradores, gabinetes, fregaderos, estufas y otros equipos. Estantes, cajones y áreas similares.

APLICACIÓN EN ESTABLECIMIENTOS QUE MANEJAN ALIMENTOS.

Se refiere a aquellos lugares que procesan, preparan o sirven alimentos que no sean residencias privadas.

En plantas inspeccionadas oficialmente de carne y pollo, las instalaciones no deben estar en operación cuando se use este producto, independientemente del método de aplicación. En otro tipo de instalaciones, la aplicación en manchas o en grietas y hendiduras puede ser usada mientras está en operación procurando cubrir o remover los alimentos del área antes de la aplicación. No aplique directamente en alimentos. Debe tenerse cuidado de evitar que el producto se deposite en superficies expuestas o que el material penetre a través del aire. Evite contaminación de alimentos, utensilios o superficies donde se procesan alimentos. Los alimentos deben ser cubiertos o removidos de las áreas a ser tratadas. La aspersión no debe ser dirigida a superficies que puedan estar en contacto con alimentos. Las superficies y equipo en contacto con alimentos, debe ser limpiado cuidadosamente con detergente y enjuagado con agua potable antes de su uso.

Pueden hacerse aplicaciones a intervalos de 21 días. El tratamiento en manchas no debe exceder del 20% de la superficie tratada y estas manchas no deben ser mayores a 0.2 m².

AREAS DE ALIMENTOS: Estas áreas incluyen lugares donde se recibe, almacena, empaca (enlatar, embotellar, envolver y poner en cajas), y preparan alimentos. También incluye sistemas de proceso cerrado como molinos, lecherías, etc. Las áreas donde se sirven alimentos es considerada área de alimentos.

Aplique como un tratamiento de grietas y hendiduras dentro de huecos y otras superficies donde los insectos reposan. Use un tubo de inyección u otro equipo Micro Gen adecuado. Aplique a diferentes partes de la construcción, entre el equipo y el piso, a espacios que llevan a huecos en paredes, bases y patas de equipo y donde los insectos se esconden o descansan.

AREAS DONDE SE SIRVE ALIMENTOS (COMEDORES).

Aplique como tratamiento a grietas y hendiduras o en manchas sobre aquellas superficies seleccionadas, tales como anaqueles y en huecos y espacios vacíos. Evite tratar superficies que estarán en contacto con alimentos. Los alimentos deben ser cubiertos o removidos antes de tratar. No aplique directamente a alimentos ni permita que la aplicación los contamine.

OTRAS ÁREAS: tales como basureros, baños, cañerías, entradas y vestíbulos, oficinas cuartos de almacén, cuartos de máquinas, cocheras, cuartos de calderas.

Aplique como tratamiento en grietas y hendiduras y en manchas, aquellas superficies tales como: anaqueles y huecos y cavidades en paredes. Evite aplicar en superficies que puedan estar en contacto con alimentos.

TRATAMIENTOS EN INTERIORES Y EXTERIORES

INSECTOS DESTRUCTORES DE MADERA, TRATAMIENTO LOCALIZADO SOBRE INSECTOS QUE INFESTAN MADERA TALES COMO ESCARABAJOS Y BARRENADORES (DE LAS SIGUIENTES FAMILIAS: ANOBIIDAE, BOSTRICHIDAE, BUPRESTIDAE, CERAMBYCIDAE, LYCTIDAE, OEDMERIDAE, SESIIDAE), HORMIGAS Y ABEJAS CARPINTERAS, TERMITAS Y AVISPAS DE LA MADERA: Localice donde se sospeche de la infestación, los túneles y cavidades, perfore hoyos dentro de los túneles, galerías y espacios cerrados inaccesibles. Perfore cada 20-25 cm para asegurar un buen cubrimiento. Inyecte 5-10 segundos por hoyo. No asperje en instalaciones eléctricas, cuando perfore y nunca use inyector metálico para madera donde pueda ocurrir un corto circuito. Use el equipo de inyección de Whitmire Micro Gen plástico estándar en donde pueda ocurrir un corto circuito. Para abejas carpinteras selle la entrada de las abejas después de la aplicación. Este tratamiento es sólo para infestaciones de termitas localizadas. Para infestaciones severas se recomienda otro tipo de tratamiento específico, el objetivo de este tratamiento es sólo matar las formas aladas y trabajadores de las termitas que están presentes en la galería. Este tratamiento no sustituye a los tratamientos al suelo, tratamiento básico para termitas

PARA ESTADIOS ACTIVOS E INVERNANTES DE CHINCHES DE LOS LIBREROS, ESCARABAJA DEL OLMO, ENJAMBRES DE MOSCAS Y ACAROS DEL TRÉBOL: Inyecte dentro de las cavidades y huecos donde estos insectos puedan estar habitando o hibernando. Las áreas infestadas incluyen huecos y cavidades en paredes y alrededor de marcos de ventanas y puertas.

TRATAMIENTO EN EXTERIORES

HORMIGAS SUBTERRÁNEAS TALES COMO LA HORMIGA ARGENTINA, LA HORMIGA DEL FUEGO Y LA HORMIGA ARRIERA: Trate los hormigueros, e inyecte en 3-6 sitios a la dosis de 5-10 segundos. Para hormigueros muy grandes aumente el número de sitios de inyección. Los sitios de inyección colóquelos alrededor del hoyo principal en forma regular.

Para hormigas activas o fuera del hormiguero, asperje a una distancia de 30 cm sobre las mismas. Para mejores resultados aplique cuando la temperatura sea entre 15 y 30° C durante la mañana o al atardecer. Trate los nuevos hormigueros cuando aparezcan.

TRATAMIENTO PERIMETRAL: Para insectos rastroso aplique en tratamiento de grietas o hendiduras o manchas donde los insectos puedan entrar o habitar como espacios en paredes, alrededor de ventillas de áticos, aberturas alrededor de ventanas, puertas y tubería. El tratamiento de bardas y hoyos en árboles está permitido.

TERMITAS Y HORMIGAS CARPINTERAS DENTRO DE ÁRBOLES: Determine la parte más baja y más alta de la colonia, perfore hoyos dentro de ésta e inyecte 5-10 segundos. Los hoyos pueden estar a distancias de 1.2 m.

TERMITAS EN ÁRBOLES: Perfore a agujero en el centro del hormiguero, inyecte de 5-10 segundos, si éste es mayor a 30 cm busque otro sitio e inyecte otros 5-10 segundos. Haga una inyección adicional en otro sitio por cada 30 cm.

TERMITAS Y HORMIGAS CARPINTERAS EN CERCAS Y BARDAS: Trate los hoyos o perfore estos en un patrón circular donde se sospeche de insectos, aplique 2-5 segundos por hoyo.

TRATAMIENTO DE BUZONES: Controle hormigas, cienpiés, grillos, cucarachas, hormigas de fuego, tijerillas, milpiés, alacranes, pescaditos de plata, arañas, cochinillas, arañas (viuda negra y reclusa café). Use el activador de aspersión para tratar cajas y superficies expuestas, no aplique en instalaciones eléctricas o partes mecánicas de medidores.

No contiene CFCs u otras sustancias que inhiban el ozono. Las regulaciones federales prohíben propelente CFC en aerosoles.

CONTRAINDICACIONES.

No mezclarlo con productos de fuerte reacción alcalina.

FORMULADO POR:

Whitmire Micro-Gen
Research Laboratories, Inc.
3568 Tree Court Industrial Blvd.
San Louis MO 63122-6682 USA www.wmmg.com
© 2003 Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:

SISTEMAS ECOLÓGICOS PARA EL
CONTROL DE PLAGAS SA DE CV
AMSTERDAN No. 143, Col Hipódromo Condesa
06100 México, D.F.
Tel: 5211.7521 Fax: 5553.6989

HECHO EN E.U.A.

CATEGORÍA TOXICOLÓGICA IV

NOTA: Esta muestra de etiqueta es solo para propósitos informativos. Para las instrucciones de uso, vea la etiqueta adherida al envase del producto o llame al telefono 800-777-8570 para mayor información.